

5. Кутейщикова В. Неруда и Пушкин // Литературное обозрение. 1974. № 7. С. 102-108.
6. Неруда П. Собрание сочинений: в 4 т. / пер. с исп., сост., вступ. ст. и коммент. Л. Осповата. Т. 1. Стихотворения и поэмы. М.: Худож. лит., 1978. 430 с.
7. Неруда П. Сумабродяжие (Эстрадагарио). Три книги стихотворений / пер. с исп. П. Грушко. М.: Зебра Е, 2013. 332 с.
8. Осповат Л. Пабло Неруда. Очерк творчества. М.: Сов. писатель, 1960. 385 с.
9. Чеснокова О. С., Талавера-Ибарра П. Л. Сталинградский цикл Пабло Неруды в переводах на русском языке // Вестник МГОУ. Серия: Лингвистика. 2015. № 6. С. 124–135.
10. Эренбург И. Собрание сочинений: в 9 т. Т. 6. М.: Худож. лит., 1965. 686 с.
11. Neruda P. Confieso que he vivido. Editorial Planeta S. A., 2019.

УДК 378:372.881.111.1:004

*Т. В. Малкова (Санкт-Петербург, Россия)  
Санкт-Петербургский университет МВД России*

### **Актуальные вопросы использования информационных технологий в процессе языковой подготовки будущих сотрудников полиции**

В последнее время в свете повышения требований к качеству подготовки сотрудников полиции и с учетом расширения международного сотрудничества правоохранительных органов вопрос формирования у будущих полицейских иноязычной коммуникативной компетенции приобретает все большую актуальность. Применение современных информационных технологий, несомненно, делает процесс языковой подготовки значительно более эффективным. В статье рассмотрены возможности использования англоязычного ресурса Talkenglish.com для развития коммуникативной компетенции через совершенствование навыков чтения, аудирования и говорения.

**Ключевые слова:** языковая подготовка, коммуникативная компетенция, информационные технологии, говорение, аудирование, чтение

Иноязычная коммуникативная компетенция является одной из необходимых компетенций выпускников образовательных организаций высшего образования системы МВД России. Уровень языковой подготовки будущих сотрудников полиции должен быть достаточным, чтобы позволить им осуществлять общее и профессиональное общение и решать вопросы профессионального характера на иностранном языке, получать необходимую информацию профессионального содержания из различных зарубежных источников, принимать участие в мероприятиях в рамках обмена опытом и международного сотрудничества представителей силовых структур. Для самостоятельной исследовательской деятельности в сфере правоприменения, участия в международных науч-

но–практических конференциях, расширения общего и профессионального кругозора, саморазвития и самообразования в свете концепции непрерывного образования в течение всей жизни выпускникам необходимо иметь развитые языковые навыки и речевые умения.

Системность в формировании иноязычной коммуникативной компетенции реализуется в тесном взаимодействии всех видов речевой деятельности, при этом важен дифференцированный подход к каждому из них. Все то, что усваивается обучающимися в устной форме и для устной речи, должно закрепляться с помощью письма и чтения, что обеспечивает взаимосвязь видов речевой деятельности. В свою очередь обучение чтению и письму, как видам речевой деятельности, должно быть направлено на развитие устной речи.

Современные информационно–коммуникационные технологии обладают огромным образовательным потенциалом и представляют собой не только технические средства обучения, но и новые современные подходы к образовательному процессу. Особое внимание следует обратить на применение информационных технологий в процессе самостоятельной работы, когда каждый обучающийся получает возможность самостоятельно удовлетворить свои образовательные запросы, выбрать индивидуальную образовательную траекторию, оптимально распорядиться своим временем, воспользоваться обширными информационными ресурсами в соответствии со стоящими перед ним учебными задачами.

«Внедрение информационных технологий в процесс самостоятельного изучения иностранного языка позволит активизировать деятельность студентов, так как способствует аккумуляции психологических, эмоциональных, умственных возможностей личности, то есть максимально вовлекает в учебный процесс, исключая при этом перегрузки» [1, с. 68].

Эффективность применения информационных технологий подтверждает и тот факт, что самостоятельность обучающихся при выборе методов и средств решения практических задач является значительным мотивирующим фактором и повышает их ответственность за результаты обучения. Целенаправленная работа обучающихся по повышению своей компетентности, расширению знаний, приобретению новых компетенций способствует осознанию обучающимися значимости иностранного языка для персонального роста, пониманию необходимости его изучения для повышения своей конкурентоспособности на рынке труда.

Каждый преподаватель имеет в своем арсенале постоянно пополняющуюся базу данных информационных ресурсов, которые он использует в своей педагогической деятельности на разных этапах обучения. Их апробация на практических занятиях и в ходе самостоятельной работы обучающихся позволяет находить новые подходы к образовательному процессу. Кроме того, как нам кажется, очень важной составляющей профессионального педагогического

общения является обмен идеями и опытом работы с информационными ресурсами, результатом чего становится оптимизация образовательного процесса.

Рассмотрим один из Интернет ресурсов, использование которого способствует формированию иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся. Сайт [Talkenglish.com](http://Talkenglish.com) [2] представляет собой один из многочисленных ресурсов для развития навыков говорения, и его создатели ставят своей целью помочь пользователям правильно, бегло и выразительно разговаривать на английском языке через совершенствование навыков чтения, аудирования и говорения. Ресурс не требует регистрации, бесплатен, его интерфейс интуитивно понятен и прост в использовании. Основные разделы сайта:

1. "Speaking English Lessons";
2. "English Video Lessons";
3. "English Listening Lessons";
4. "Extra English Lessons".

В первом разделе в рубрике "English Speaking Basics", которая адресована пользователем с начальным уровнем языковой подготовки, представлено 90 уроков с более чем 900 аудио файлами, прослушав и освоив которые, обучающиеся могут перейти к рубрике "Regular English Lessons". В ней предлагается изучить фразы и словосочетания, которые необходимо знать для повседневного общения и которые помогут сделать речь более богатой, правильно понять собеседника и достойно поддержать беседу. Помимо этого, даются комментарии относительно того, как правильно строить диалог, обсуждая ту или иную тему. Рубрики "Business English Lessons" и "Interview English Lessons" знакомят обучающихся с правилами общения в профессиональной среде. Рубрика "Travel English Lessons" предлагает освоить основные темы, беседы на которые должен уметь поддерживать любой человек, направляющийся в другую страну. Отдельно стоит упомянуть рубрику "Phrases and Idioms", которая знакомит обучающихся с наиболее употребляемыми идиоматическими выражениями английского языка. Кроме того, в этой рубрике даются объяснения их значения, приводятся примеры использования и диалоги, иллюстрирующие, как употребление идиоматических выражений в различных речевых ситуациях разнообразит устную речь и делает ее более образной.

Раздел "English Video Lessons" содержит рубрики "Conversation Videos", "Business English Videos", "English Speaking Videos". Уроки с видео фрагментами продолжительностью 1–2 минуты позволяют сделать следующий шаг в формировании коммуникативной языковой компетенции. В каждом уроке помимо видео предложен небольшой словарь с толкованием наиболее сложных встречающихся в диалоге лексических единиц. На ознакомительном этапе предлагается посмотреть и прослушать диалог с субтитрами, а затем и без визуальной поддержки. Для отработки навыков говорения рекомендуется отключить звук и самостоятельно проговорить диалог с опорой на субтитры. Освое-

ние материала раздела “English Video Lessons” поможет не только попрактиковаться в чтении, аудировании и говорении, но и расширит словарный запас, позволит повторить грамматический материал.

В разделе “English Listening Lessons” обучающиеся найдут материал, представленный в трех уровнях сложности (“Basics”, “Intermediate” и “Advanced”), и смогут подобрать для изучения именно те диалоги, которые соответствуют уровню их языковой подготовки. Каждый урок состоит из трех этапов: на первом этапе необходимо прослушать короткий диалог столько раз, сколько потребуется для понимания его содержания, на втором – ответить на несколько вопросов к диалогу, выбрав один из предложенных ответов, и сравнить свои ответы с правильными. И только на третьем этапе обучающимся рекомендуется прочитать текст диалога, чтобы связать услышанное с увиденным, что будет способствовать системному развитию навыков в различных видах речевой деятельности.

В каждом из разделов представлено несколько интерактивных уроков, благодаря которым обучающиеся могут не только прослушивать диалог неограниченное количество раз до полного усвоения материала, но и поочередно выступать в роли одного из собеседников. Для этого нужно отключить реплики одного из говорящих и самостоятельно произносить их в отведенные для этой цели временные интервалы. Учитывая, что диалоги озвучены носителями языка, на начальных этапах работы обучающимся может не хватать времени, чтобы произнести очередную реплику, в этом случае целесообразно воспользоваться функцией «Pause». В результате работы в интерактивном режиме темп речи обучающихся постепенно будет приближаться к естественному, и они будут чувствовать себя значительно более уверенно. Совершенствовать речевые умения на начальном этапе можно с опорой на текст диалога, а потом и без нее, постепенно развивая навык сохранения в памяти информации без визуальной поддержки.

Раздел “Extra English Lessons” состоит из четырех рубрик: “Pronunciation Lessons”, “English Grammar Basics”, “English Vocabulary”, “ESL Vocabulary Lessons”. Учебные материалы этого раздела помогут обучающимся ознакомиться со спецификой произношения английских слов и откорректировать свое произношение, получить представление об особенностях грамматического строя и освоить основы грамматики английского языка, изучить часто употребляемые английские слова и, воспользовавшись списком из 2265 наиболее распространенных слов, оценить и пополнить свой словарный запас.

Таким образом, на примере обзора возможностей сайта [Talkenglish.com](http://Talkenglish.com) можно сделать вывод о целесообразности и эффективности использования информационных технологий в процессе языковой подготовки будущих сотрудников полиции. Работа по развитию речевой деятельности с учетом уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся

позволяет оптимизировать и интенсифицировать как процесс обучения иностранному языку, так и самостоятельную учебную деятельность обучающихся.

### *Литература*

1. Гитман Е. К., Тимкина Ю. Ю. Информационные технологии в процессе обучения иностранному языку в вузе: монография. Пермь: Изд-во Пермской ГСХА, 2014. 136 с.
2. Talkenglish.com [Электронный ресурс]. URL: <https://www.talkenglish.com/lessonindex.aspx> (дата обращения: 17.07.2020).

УДК 371.3

*С. А. Михеева (Тула, Россия)*

*Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого*

### **Особенности работы куратора со студентами в высшем учебном заведении**

В статье рассматриваются особенности работы куратора студенческой группы в высшем учебном заведении. Речь идет об обязанностях, функциях и тонкостях воспитательной деятельности, которые должен реализовывать в своей деятельности преподаватель – наставник в университете, а также о значимости данной профессии. Статья освещает примеры личного опыта работы автора по формированию единого коллектива студентов первого курса, а также опыт воспитательной работы со студентами во время пандемии, вызванной новой коронавирусной инфекцией.

**Ключевые слова:** куратор, преподаватель, наставник, студенческая группа, студенты, воспитательный процесс, коллектив

Одной из самых важных проблем педагогической науки в современном мире является единство обучения и воспитания будущих специалистов в высшем учебном заведении, так как государству требуются не только высококвалифицированные, но и творческие, воспитанные кадры, способные смело использовать полученные знания, умения и навыки в своей профессиональной деятельности, а также применять творческий подход для решения нестандартных ситуаций. Поэтому ключевую роль в подготовке таких специалистов играет куратор студенческой группы, который проводит большую часть времени со своими подопечными и осуществляет одновременно процесс образования и воспитания.

Куратор выполняет функцию наставника и является важным связующим звеном в учебной и воспитательной системе университета между студентами и администрацией, поскольку в процессе своей работы узнает каждого студента,